

پاورقی (۲۸)

تنهایی در اعماق

دایان دوکریه ، ترجمه: محمدعلی عسگری



بنیتوموسولینی

با این حال، به نظر می‌رسد موسولینی از اینکه روایتش با راشل از هم پاشیده و از بی‌توجهی راشل ناراحت بود. می‌خواست فقط از او منتظر باشد. بنابراین رفت تا شکایتش را به کلارا کند: «حتی زمانی که او را به ازدواج خودم درآوردم به من اهمیتی نمی‌داد، در سال هفت یا هشتبار با هم بودیم، به تعداد من او نیز چیزی از من حس نمی‌کرد. تقریباً اینطوری بود. تمام میل جنسی‌اش فرومرده بود. حداقل در رابطه با من، یکبار یک زوج را نشانم داد که داشت در مجله «ووک» می‌دید. زن روی تختی نشسته بود و مرد در برابر او زانو زده بود... الخ. داشت همین‌طور مجله را نگاه می‌کرد؛ گاهی که روح آدمی از آن نفرت پیدا می‌کند. البته هسمر من خوب بلد نبود بخواند.»

یک لحظه گویی به خودش آمده باشد. به سرعت نوشت: «درست است که من رفتار خوبی با او نداشتم. من خارج از عرف ازدواج، سه فرزند او را به دنیا آوردم. با یاری خود معشوقه‌هایی داشتم، اما شرایط من فرق می‌کرد. در واقع، مردی مثل من فرصت‌های زیادی به او داده می‌شود... . حطور من می‌توانستم روش درستی را در پیش بگیرم؟ هر مردی به زنش خیانت می‌کند. بدون داشتن توجه درستی، اما من دست‌کم توجیهی داشتم.»

رسال ۱۹۳۷ به نسبت کلارا و بنیتو زمان عشق روزنیش تا ماه آگوست بود. کلارا در آن زمان با دقت فوق‌العاده‌ای داشت یادداشت‌های روزانه‌اش را می‌نوشت. در این یادداشت‌ها همه کارهای او ذکر شده است: «داشتیم برای خوردن شام حاضر می‌شدیم. پیوسته مرا می‌بوسید و با من شوخی می‌کرد. بعد ایستاد و فریاد زد: «من کلارا را دوست دارم.» بعد با صدایی بلندتر تکرار کرد: «من کلارا را دوست دارم. عشق من می‌شوی؟ دوست دارم... . به من نگو که مثل بورژواها می‌خواهی فقط در هفته یکبار عشق‌بازی داشته باشی. امیدوارم دنبال تغییر این رویه نباشی.» سپس کمی با هم صحبت کردیم. قبل از اینکه آنجا را ترک کند کمی گشتیم و بعد ساعت چهاروربع رفت. طبق معمول من کمکش کردم تا لباس‌هایش را بپوشد.» موسولینی هر دو ساعت یکبار با او تلفنی حرف می‌زد تا زمانی که می‌خوابید.

یک بار به او گفت: «تو آخرین صفحه قلب من هستی. با استادی خودت زندگی عاشقانه مرا به پایان می‌رسی.» کلارا موفق شده بود بنیتو را به بعضی کارها وادار، مثل خوردن چای که قبلاً از آن تنفر داشت. یا گذاشتن گل روی میز که از آن خیلی بدش می‌آمد. این تغییرات در نظر اطرافیان خیلی ساده می‌آمد اما در عین حال نشانه‌ای از یک پیشرفت ملموس بود که می‌توانست دستاورد کلارا یا همان کسی باشد که بنیتو او را «بهار زیبایم» صدا می‌زد. گاه گفت‌وگوی بین دو عاشق با فیلم‌های «راجر وادیم» غنی‌تر می‌شد. از او می‌پرسید: «تو مرا دوست داری؟ می‌گویند بدن من در ایتالیا از همه بهتر است.» می‌پرسید: «چه کسی این حرف را زده؟» جواب می‌داد: «یک بار مردی که کنار ساحل بود به من گفت: موسولینی، سینه‌ات کامل‌ترین سینه در این ساحل است.» من به او جواب دادم: «نه. در کل ایتالیا.» اما ساق‌های کج و کولام هیکلم را خراب کرده است. مارگاریتای خنگ می‌گفت پاهایم زشت است.» از بین همه آن زنان گذرا، یک زن ممتاز وجود داشت که او را دلگرمی می‌داد و نجات‌دهنده‌اش به شمار می‌آمد. کلارا، تنها کسی بود که شواهدی را برای ما از عشق موسولینی روایت کرده است: «به من نگاه می‌کرد و سرش را روی شانه‌ام می‌گذاشت. سپس چشمانش را می‌بست.»

دلدادگی، آری، اما وفا؟ خبر، به او می‌گفت:

«روزی خواهد آمد که مرا بیشتر دوست خواهی داشت. من به تو اعتماد دارم. همچنین به عشق تو. تا آنجا که به تو خیانت نخواهم کرد.

- نه تو به من خیانت نمی‌کنی. به من بگو که چنین کاری نخواهی کرد؟

- درست است. نیازی به آن نیست. تو، هرگز به من خیانت نمی‌کنی. اینطور نیست؟ نمی‌دانم چند زن واقعاً مرا دوست داشته است. امروز وقتی به گذشته نگاه می‌کنم، می‌فهمم هیچ‌یک از آنها مرا واقعاً دوست نداشتند.»

کلارا زنی بود که می‌دانست چگونه خودخواهی موسولینی را مهار کند تا نیازش را به عشق درک نماید. او چیزی را از بنیتو می‌دانست که او آن را از همه جهان پنهان می‌کرد: یعنی تنهایی. «مردی بود که در یک آنزوی کامل به سر می‌برد. بدون هیچ دوستی، از چاپلوسان دوروبرش عذاب می‌کشید. تلاش کردم به عمق‌اش نگاه کنم. به دنبال چیزی بودم که زندگی همواره او را از آن محروم کرده بود... . دیدم در او فقط نومیدی است و یک تلخی زشت. گویی بیین دیوارهای قطوری زندگی می‌کرده، در حالی که محبوبیت و نفوذ موسولینی به اوج خودش می‌رسید، کلارا احساس می‌کرد با غولی دارد مانوس می‌شود. ژانویه سال ۱۹۳۷، سالگرد راهپیمایی رم بود. کلارا بنیتو را در حالتی دید که حضور مردم در برابر کاخ به او شور و هیجان خاصی داده بود.

آدمه دارد...

بحران غزه در حالی وارد ششمین روز خود می‌شود که حال هر دوطرف این بحران می‌گویند برای حمله زمینی آماده‌اند. در پنج‌روز گذشته بیش از صد فلسطینی از جمله ۴۰ زن و کودک کشته شده‌اند و تعداد زخمی‌ها نیز به مرز هزارنفر نزدیک می‌شود. سخنگوی ارتش اسرائیل می‌گوید این رژیم هر چهار دقیقه به یک هدف در غزه حمله می‌کند و از زمان شروع حمله هزارصد نقطه را در غزه مورد اصابت قرار داده است. «حماس» نیز بیش از ۵۴۸ موشک به اراضی اشغالی شلیک کرده که بر اثر آن ده‌ها اسرائیلی طی دوروز گذشته زخمی شده‌اند. «حماس» تأیید کرد در حملات بامدای پنجشنبه خود هشت‌موشک به‌سوی شهرهای اسرائیلی شلیک کرده که هدف دو موشک تل‌آویو بوده است. شاهدان عینی مدعی هستند موشک‌های موردنظر با کمک سیستم «گنبد آهنین» منهدم شدند.

خبرگزاری فرانسه نیز نوشت در اثر این موشک‌بارنی، جایگاه پخش مواد سوختی شهر «اشدود» آتش گرفت و شماری از اسرائیلی‌ها زخمی شدند. همچنین با ادامه شلیک موشک از جانب گروه‌های فلسطینی صدای آژیرهای خطر در تل‌آویو، هر‌تزلیا، آسدود و مناطق جنوب و مرکز اراضی اشغالی به صدا درآمد. همچنین تلویزیون اسرائیل بامداد جمعه از به صدادرآمدن آژیرهای خطر در شهر «حیفا» خبر داد. روزنر هم گزارش می‌دهد «حماس» در بیانیه‌ای با توجه به حمله موشکی به فرودگاه بین‌المللی «بن‌گوریون» در شهر تل‌آویو، از شرکت‌های هواپیمایی خواست از فرود در این فرودگاه صرفنظر کنند چراکه پس از شلیک چهار موشک به فرودگاه بن‌گوریون، پروازهای این فرودگاه برای مدتی متوقف شده بود. از سوی دیگر، «موشد» مبلون» وزیردفاع اسرائیل دستور آغاز عملیات نظامی زمینی محدود در غزه را صادر و اعلام کرد قایق‌های جنگی این رژیم نیز به بندر غزه نزدیک شده‌اند. به همین دلیل ارتش پیش از آغاز عملیات زمینی از فلسطینیان

ساکن نوار مرزی خواست تا خانه‌های خود را تخلیه کنند و این در حالی است که خودروهای زرهی و تانک‌های اسرائیل نیز در امتداد مرز مستقر شده‌اند. این اقدام از نظر «محمود عباس» رییس تشکیلات خودگردان یک معنادار اینکه تل‌آویو با حمله زمینی به نوارغزه مقاومت کرده و این حمله ممکن است طرف چندین‌ساعت آتی آغاز شود. او گفت آنها می‌خواهند ما را از سرزیمینان بیرون کنند، اما ما به آنها می‌گوییم بیرون نرویم اما یاباری خواهیم کرد و با کلماتمان خواهیم جنگید.

سخنگوی گردان‌های «عزال‌الدین القسام» شاخه نظامی جنبش «حماس» در واکنش به تهدید یعلون تأکید کرد مقاومت خود را برای یک

نبرد بسیار طولانی که ممکن است هفته‌ها طول بکشد، آماده کرده است. او با بیان اینکه «گردان‌های القسام جنگ و تجاوز را شروع نکرده» افزود: یعلون به ما وعده جنگ زمینی داده است، به او می‌گوییم منتظر شما هستیم و جهان به‌زودی نتیجه این جنگ را در صورت شروع مشاهده خواهد کرد. «محمود الزهار» یکی دیگر از رهبران «حماس» گفت جنگ این‌بار، جنگی بی‌نظیر است که

جهان

هر چهار دقیقه؛ یک حمله اسرائیل به غزه

«حماس»: آماده جنگ زمینی هستیم

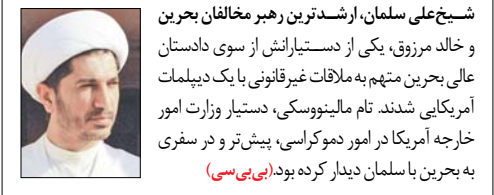


سینمای تماشای مرگ

آلن سورنسن، خبرنگار دانمارکی در توئیتز خود در شرح این عکس نوشته: «سینما سیدروت، اسرائیلی‌هایی که در سیدروت (نزدیک‌ترین شهر اسرائیل به نوار غزه) برای تماشای تازه‌ترین رویدادهای غزه با خود صندلی آورده و روی تپه‌ای جمع شده‌اند، با شنیدن صدای انفجارها دست می‌زنند»

نبرد بسیار طولانی که ممکن است هفته‌ها طول بکشد، آماده کرده است. او با بیان اینکه «گردان‌های القسام جنگ و تجاوز را شروع نکرده» افزود: یعلون به ما وعده جنگ زمینی داده است، به او می‌گوییم منتظر شما هستیم و جهان به‌زودی نتیجه این جنگ را در صورت شروع مشاهده خواهد کرد. «محمود الزهار» یکی دیگر از رهبران «حماس» گفت جنگ این‌بار، جنگی بی‌نظیر است که

درس یک دیدار



شیخ‌علی سلمان، ارشدترین رهبر مخالفان بحرین و خالد مرقوق، یکی از دستیارانش از سوی داستان عالی بحرین متهم به ملاقات غیرقانونی با یک دیپلمات امریکایی شدند. تام مالیئونوسکی، دستیار وزارت امور خارجه آمریکا در امور مموکرسی، پیش‌تر و در سفری به بحرین با سلمان دیدار کرده بود.**(بی‌بی‌سی)**

دشمن آن را تحمیل کرده و این جنگ جز با شروط ما متوقف نخواهد شد.

نشست بی‌نتیجه شورای امنیت

شورای امنیت سازمان‌ملل پنجشنبه‌نشست فوق‌العاده‌ای را درباره افزایش خشونت‌ها میان اسرائیل و «حماس» و به درخواست «بان‌کی‌مون» دبیرکل سازمان‌ملل و برخی کشورهای عربی برگزار کرد. در این نشست پیش‌نویس قطعنامه‌ای ارایه شد که به‌دلیل عدم توافق بر سر مفاد آن، نشست مذکور

کار خود پایان داد و مقرر شد کشورهای عربی تغییراتی در قطعنامه پیشنهادی خود ایجاد کنند. در چنین شرایطی «باراک اوباما» رییس‌جمهوری آمریکا در تماس تلفنی با «بنیامین نتانیاهو» نخست‌وزیر اسرائیل گفت آماده است برای

دستیابی به توافق آتش‌بس میان این رژیم و «حماس» میانجیگری کند. اوباما در این تماس پیشنهاد داد طرفین به توافق آتش‌بسی که در سال ۲۰۱۲ پس از عملیات «ستون ابر» رژیم صهیونیستی علیه نوارغزه منعقد شد، بازگردند. اما در همین حال کاخ‌سفید در بیانیه‌ای تأکید کرد اوباما شلیک راکت‌ها از غزه را محکوم و اعلام کرده

تل‌آویو حق دارد از خود دفاع کند. در این بیانیه آمده است

که «جان کری» وزیر خارجه آمریکا با همتای مصری خود و مسئولان قطری صحبت‌هایی داشته است تا تلاش کند به توافق آتش‌بس میان تل‌آویو و «حماس» دست یافته و اوضاع را آرام کند. سفیر آمریکا در اسرائیل اعلام کرد کشورش مشکلی با حمله زمینی اسرائیل به غزه ندارد. نخست‌وزیر اسبق انگلیس هم‌زمان با دفاع از سیاست اتحادیه اروپا در خصوص انتقاد از حملات موشکی که میلیون‌ها اسرائیلی را مجبور به فرار کرده، گفت اسرائیل هیچ‌گاه نمی‌تواند «حماس» را از بین ببرد. «ولادیمیر پوتین» رییس‌جمهور روسیه در تماسی تلفنی با نتانیاهو، بر لزوم توقف هرچه سریع‌تر درگیری‌های نظامی میان این رژیم و جنبش «حماس» تأکید کرد. همچنین دولت مصر تنها پس از گذشت یک‌روز از بازگشایی گذرگاه مرزی رفح برای انتقال مجروحان غزه به بیمارستان‌های مصر، این گذرگاه را بست. گفته می‌شود جنگنده‌های صهیونیستی سحرگاه جمعه در دو نوبت رفح را بمباران کردند.

عکس‌های تقلبی در «تویتتر»

دور تازه تششی که با کشفشدن سفن‌نوجان اسرائیلی و یک نوجوان فلسطینی آغاز شد و اکنون به حمله هوایی از سوی اسرائیل و شلیک راکت از سوی «حماس» رسیده، طبیعتاً به عرصه «اینترنت» هم کشیده شده است. «بی‌بی‌سی» تیزدینگ» روز سه‌شنبه در ویدیویی از زبان یک خبرنگار عرب‌زبان خود بعضی از عکس‌های منتشره در شبکه اجتماعی «تویتتر» با هشتگ «غزه هدف حمله» را تقلبی و غیرواقعی خواند. آنطور که در این ویدیو اشاره می‌شود، تنها بعضی از عکس‌های «تویت» شده واقعی است و غزه این روزها را نشان می‌دهد. عکس‌های «تقلبی» در هشتگ «غزه هدف حمله» ظاهراً مربوط به سال‌های ۲۰۱۲ و ۲۰۱۳ و بیشتر شهرهای عراق و سوریه از جمله «حلب» است که در سس‌سال‌واندی گذشته درگیر جنگ داخلی وحشیانه‌ای بوده است.

جانشینی برای ابراهیمی



استفان دمیستورا از سوی دبیرکل سازمان ملل، به‌عنوان نماینده جدید این سازمان برای حل بحران سوریه تعیین شد. استفان دمیستورا جای اخضر ابراهیمی را می‌گیرد. بان‌کی‌مون زمانی جانشین ابراهیمی را تعیین کرده که خشونت‌ها در سوریه بالا گرفته و به عراق نیز سرریز کرده است.**(رویترز)**

بریده اخبار

● **آلمان:** دولت آلمان در پی افشای تجسس‌های اطلاعاتی ایالاتمتحده از نماینده سازمان اطلاعات مرکزی آمریکا، «اسیا» در برلین خواست تا خاک آن کشور را ترک کند؛ وزارت‌خارجه آمریکا نیز گفته است رابطه با آلمان برای آن کشور بسیار مهم است.**(رویترز)**

● **انگلیس:** دولت انگلیس مدعی شد که نمی‌تواند اطلاعات کاملی را درخصوص نقش این کشور در عملیات نظامی بدون مجوزی که از سوی آمریکا صورت گرفته فراهم کند؛ زیرا این اطلاعات به‌علت نفوذ آب از بین رفته است. مارکو سیموندر، سخنگوی وزارت‌خارجه انگلیس این اظهارات را درخصوص درخواست قانونگذاران این کشور برای انتشار اطلاعات درخصوص حضور انگلیس در عملیات‌های بدون مجوز و مخفیانه آمریکا مطرح کرده است.**(گاردین)**

● **اوکراین:** نخست‌وزیر جمهوری مردمی دوتسک اوکراین اعلام کرد که شبه‌نظامیان برای تخلیه نسبی این منطقه آمده می‌شوند. از سوی دیگر پترو پوروشنکو، رییس‌جمهوری اوکراین در تماس تلفنی با جوبایدن، معاون رییس‌جمهوری آمریکا تأکید کرد که وی راه‌هایی را برای مذاکره بر سر آتش‌بس به جدایی‌طلبان و روسیه پیشنهاد داده است اما هنوز شاهد عملکرد مثبت مسکو و شبه‌نظامیان نبوده است. کاخ سفید در بیانیه‌ای به نقل از پوروشنکو اعلام کرد: تمام تلاش‌های دولت کیف برای برقراری صلح از سوی روسیه و جدایی‌طلبان ر شده است.**(صدای روسیه)**

● **سوریه:** وزیر‌خارجه انگلیس ضمن استقبال از انتخاب «هادی بجره» به‌عنوان رییس جدید ائتلاف مخالفان سوریه، اعلام کرد که انگلیس ۳۰میلیون پوند از مخالفان حمایت به عمل می‌آورد.**(ایسنا)**

● **ترکیه:** انفجاری در غرب ترکیه به زخمی‌شدن چندنفر منجر شد. این انفجار به‌دلیل نشت گاز در شهر دنیزلی واقع در غرب ترکیه رخ داده و دست‌کم شش زخمی برجای گذاشته است. اکمل‌الدین احسان اوغلو، دبیرکل پیشین سازمان همکاری اسلامی، کمپین ریاست‌جمهوری خود در ترکیه را آغاز کرد.**(آسوشیتدپرس)**

● **یمن:** یک آژانس دولتی یمن در امور پناهندگان اعلام کرده که به دنبال بالاگرفتن درگیری‌ها میان نیروهای دولتی یمن و حوثی‌ها در استان عمران بیش از ۲۵هزارنفر در این کشور آواره شدند. آژانس دولتی امور آوارگان در استان عمران یمن با طرح درخواستی فوری از سازمان‌های امدادرسان در این کشور خواست تا برای کمک به جمعیت گسترده آوارگان این استان و مناطق اطراف آن اقدام کنند.**(رویترز)**

● **کره‌شمالی:** وزیر امورخارجه آمریکا تأکید کرد که واشنگتن و پکن درخصوص اهمیت محدودکردن فوری برنامه‌های هسته‌ای کره‌شمالی توافق کرده‌اند و دو طرف درباره راه‌هایی برای رسیدن به این هدف بحث و تبادل‌نظر کردند.**(یونهایپ)**

از افطار تا سحر، با محصولات پارس خزر



نشانگر سلامتی

• بخار پز (FS-12000P)

• سرخ کن (FR-2014)